

Neerlegging-Dépôt: 11/05/2012
Regist.-Enregistr.: 08/06/2012
N°: 109803/CO/336

Paritair comité voor de vrije beroepen (PC 336)	Commission paritaire des professions libérales (CP 336)
Technische Collectieve Arbeidsovereenkomst gesloten op 3 mei 2012 ter uitvoering van de CAO van 14 oktober 2011 betreffende het Fonds voor vorming	Convention collective de travail technique conclue le 3 mai 2012 en exécution de la CCT du 14 octobre 2011 concernant le Fonds de formation
Artikel 1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die onder de bevoegdheid vallen van het paritair comité voor de vrije beroepen.	Article 1 La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la Commission paritaire des professions libérales.
Artikel 2 De uitvoering van de inning voorzien in artikel 15 van de CAO van 14 oktober 2011 betreffende het Fonds voor vorming (geregistreerd de 14/11/2011 onder nr 106868/CO/336) wordt aangepast en uitgevoerd als volgt: 0% in het tweede kwartaal 2012, 0,20% in het derde kwartaal 2012 en 0,10% in het vierde kwartaal 2012 en eerste kwartaal 2013.	Article 2 Le prélèvement de la cotisation prévu à l'article 15 de la CCT du 14 octobre 2011 concernant le Fonds de formation (enregistrée le 14/11/2011 sous le n° 106868/CO/336) est adapté et effectué comme suit : 0% pour le 2ème trimestre 2012, 0,20% pour le 3ème trimestre 2012 et 0,10% pour le quatrième trimestre 2012 et pour le 1 ^{er} trimestre 2013.
Artikel 3 De organisaties verbinden zich ertoe de sociale vrede te bewaren en zullen geen bijkomende eisen stellen op het niveau van het Paritair Comité en op het vlak van de onderneming voor de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst.	Article 3 Les organisations s'engagent à sauvegarder la paix sociale et ne poseront pas de demandes additionnelles ni au niveau de la Commission paritaire, ni au niveau de l'entreprise pendant la durée de la présente convention collective de travail.
Artikel 4 Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor de duurtijd van 1 april 2012 tot 31 maart 2013.	Article 4 La présente convention collective de travail est conclue pour la période allant du 1er avril 2012 au 31 mars 2013.